

Mr. 131

Bromberg, den 23. Dezember

1924

# Feuer am Nordpol.

Roman aus der C'egenwart von Rarl-August von Laffert. Copyright by Er. ft Keils Rachfolger (August Schert) G. m. b. H. Leipzig.

(23. Fortiekung.)

Nachbrud verboten.)

Brief Nagels an Linda.

Hochverehrte Frau Fürstin! Heute mich mich an Sie mit einer für mich recht veinlichen Bitte. Ich würde es auch nie wagen, wenn ich nicht wüßte, daß Sie den innigsten Anteil am Ergehen unseres Freundes Sanders nehmen und daß Sie anderer-seits die eifrigste Förderin unseres großen Unternehmens find.

Daß herr Sanders frank ift, und zwar schwer gemüts-trank, wissen Sie ja wohl selber. Seine bisher ans Bun-berbare grenzende Fähigkeit, von der in erfter Linie das Gedeihen unseres Werfes abhängt, hat ihn völlig verlassen. Darunter leidet er so schwer, daß ich die ernstesten Befürchtungen für ihn bege. Leider muß ich Ihnen mitteilen, daß feine Kraft auf unserer Expedition nach Petrolea berart verfagte, daß er in einem fpontanen Schwermutsanfall einen Selbstmordversuch unternahm. Er kürzte sich in einen tiesen Wasserriß, aus dem wir ihn nur wie durch ein Bunder zu retten vermochten. Jest liegt er hier in guter Obhut in unserem behaglichen Wohnschiff und wird von Dr. Enders und der Schwester aufs beste verpflegt.

Seute traf ich ihn wieder in tieffter Depression. Rach Heute traf ich ihn wieder in tiefter Zepresson. Nach langem, inständigem Dringen erreichte ich es, daß er mir das Versprechen gab, sich dem Leben zu erhalten. Schließlich gab er mir auch im tiesten Vertrauen die Lösung seiner verschwundenen Fähigkeiten. Wenn ich dieses Vertrauen Ihnen gegenüber breche, so tue ich es in dem festen Gefühle, daß Sie allein imstande sind, eine Heilung für ihn zu finden.

Sanders wußte bereits aus einer alten Erfahrung, daß die Singabe an eine große Leidenschaft feine Fähigkeiten als Bunichelrutenganger beeinträchtigte. Obgleich nun diese Tätigfeit ben Inbegriff seines Lebens bilbete, so muß bieses Mal eine alles überwältigende Liebe seine Bedenken besiegt haben. Wir wissen ja, wie er sich sträubte, an der Expedition teilzunehmen, weil er bereits sein Schicksal voraussah. Jest ift er ein völlig gebrochener Mann.

Nach meiner Ansicht gibt es für ihn nur zwei Möglich-keiten. Entweder er mählt den Beg zur Leidenschaft, sucht in den Armen der Liebe Bergessen und Betäubung für das Rextarene und mird vielleicht auch in nach einiger Leit Berlorene und wird vielleicht auch fo nach einiger Zeit wieder glücklich. Ob aber jene Frau, die ihn liebt, den Mut aufbringen wird, dieses fast übermenschliche Opfer von ihm zu verlangen, ob sie sich stark genug fühlt, ihm Ersatz zu bieten für alles, was er aufgab, das entzieht sich meiner Be-

Die andere Lösung wäre für Sanders augenblicklich ge= Die amere Loung ware jur Sanders augenbitätin ge-wis die schwerzlichere und bedeutet völligen Bruch mit seiner Leidenschaft. Selber ist er dazu nicht imstande; denn zu seiner Gesundung gehört auch die geistige Besreiung von jener geliebten Frau. Fände sie also die bewundernswerte Arast, ihn nicht nur freizugeben, sondern ihm sogar jede Aussicht auf eine weitere Erwiderung seiner Liebe zu neh-men, so glaube ich, unser Freund würde nach dieser gewalt-samen Arise allmählich wieder zu neuen Arästen und zu neuem Lebensmut gesangen. neuem Lebensmut gelangen.

Ich bin mir mohl bewußt, daß die Liebe häufig den eindigen Lebensinhalt eines Frauenschicksals bedeutet, gegen den alles, was das Dasein sonst bietet, nichtig erscheint. Ich weiß aber auch, daß der wahren, echten Frau das Lebensglück des Geliebten höher steht als ihr eigenes. Frau sein heißt, sich opfern — opsern für das Schicksal des Mannes, dem ihr Herz gehört.

Natürlich werden Sie annehmen, daß ich in erster Linie bierbei an unser Werk denke, dessen Existenz bedroht ist. Das erscheint mir aber im Augenblick nebenfächlich, denn ich sebe bas Unternehmen fort und werde es vollenden trot aller Schwierigkeiten. Ich sehe vielmehr einen prächtigen Mensichen, den ich schäen und lieben gelernt habe, au einem

inneren Konflikt zugrunde gehen.
Und darum wende ich mich voller Vertrauen an Sie. Womännliche Kraft und männliche Kunst am Ende sind, versmögen nur Frauen zu belsen. Selsen Sie unserm armen Freunde, der sonst verdirbt!

Ich bin in tiefster, aufrichtiger Verehrung Ich bin in tiefster, aufrichtiger Verehrung

#### Brief Linbas an Sanbers.

Wein lieber Freund!

Durch die unbegreisliche Indiskretion Stratoss wurden Sie telegraphisch von unserer Verlobung in Kenntnis gesett, während Sie doch voll berechtigt waren, zunächst durch mich benachrichtigt zu werden und eine Aufklärung meiner Dandlungsweise zu erhalten.

Daß ich Sie geliebt habe, mehr als für mich gut war, wissen Sie ia genau. Was Sie aber nicht begreisen konnten, das war der Grund, warum ich Sie nicht heiraten wollte. Überlegt habe ich es mir lange, dessen können Sie sicher sein. Aber schließlich stand mein Entschlüß sest. Sie vassen nicht in eine Ehe, vor alem nicht zu einer Frau wie ich, die eine unsausschiebe, kändige Hingabe verlangt, gegen die alle sonstigen Interessen zurücktreien müssen.

Bet unseren beiderseitigen Lebensaussassanstalseit, die Ihnen unweigerliches Bedürfnis war, ich vermochte nicht

Rompromik unmöglich. Sie wollten nicht auf Ihre Tätigkeit, die Ihnen unweigerliches Bedürsnis war, ich vermochte nicht auf meine Forderung zu verzichten. Es war schön, unser Sonnenglüch, lieber Freund, unvergeßlich schön, aber es mußte, wie alles Schöne im Leben, einumal ein Ende sinden. Jeht kommt nämlich der zweite Grund, weshalb ich Sie nicht heiraten konnte. Meine Kermögensverhältnisse sind ruiniert. Der betrügerische Bankrott eines Bukarester Bankhauses hat mich derartig geschädigt, daß ich mein gewohntes Leben nicht weiterführen kann. Ich erzählte Ihnen bisher nichts davon, um Sie nicht zu beunruhigen. Ich mußte mich aber nach Resourcen umsehen, und was liegt für eine Frau näher, als der Gedanke, sich günstig zu verheiraten. heiraten.

heiraten.
In Rumänien bot sich nichts Passendes für mich. Man sagt, ich hätte mir meinen guten Ruf etwas verdorben. Bie Sie wissen, warb Stratoss schon lange um mich. Gewiß ist er ein Parvenü, aber feiner von der schlimmsten Sorte. Was ihm an innerer Aultur sehlt, ersetzt er durch gut abaseschene äußere Zivilisation. Vor allem aber ist er ein Mann von undändiger Energie und Arbeitskraft, der es noch zu Großem bringen kann. Für ausgeschlossen halte ich es nicht, noch einmal Fürstin von Kirgisia zu werden.
Antürlich habe ich mich in jeder Dinsicht vorgesehen. Noch vor der Hochzeit erhalte ich ein großes, selbständiges Vermögen. Außerdem versange ich kontraktlich die weiteszehode Freiheit. So ost es mir vaßt, werde ich allein auf Reisen gehen. Eine berartige Vernunstehe wird nur dann

erträglich, wenn man imftande ist, sich gelegentlich ein heim-liches Glück zu suchen, das einen für alle sonstigen Ent-behrungen entschäbigt.

Ich bitte Sie daher, lieber Freund, nehmen Sie meine Seinet nicht allzu tragisch. Lassen Sie etwas Zeit vergehen. Ich bin überzeugt, wir werden die alten, guten Freunde bleiben, ja, vielleicht werden wir schließlich einen längeren und innigeren Bund eingehen, als wenn äußere Bande uns in Seiseln amsteren Bund eingehen, als wenn äußere Bande uns in Fesseln zwängen, die jedem von uns auf die Dauer doch unerträglich wären.
Ich danke Ihnen für alles Schöne und Unvergeßliche, das Sie mir geschenkt haben. Behalten Sie ein wenig lieb

Ihre Linda Lahorn.

#### Sanders an Ragel.

Lieber Freund, mundre Dich nicht, daß ich an Dich schreibe, wo ich Dich doch jederzeit sprechen kann. Ich habe Dir aber etwas so Schweres mitzuteilen, daß ich fürchte, ich würde während des Sprechens meine Fassung verlieren. Und ich ertrüge es nicht, daß ein anderer Mann, und wäre es ein so treuer Freund wie Du, mich in einem derartigen Buftand fähe.

Bitte, lies den einliegenden Brief. feine allzu große Indistretion bamit, denn Du haft mir ja felber auf den Kopf zugesagt, daß Du genau wüßtest, wie ich mit jener Frau gestanden habe, die mit mir fühlte, mich zu verstehen schien bis in die innersten Fasern meines

Unterbewußtseins.

Und nun diefes Ermachen! - Gin bitteres Gefühl fteiat mir die Kehle hinauf. Bie war es möglich, sich so zu täuschen? — Und doch, es ist das alte Lied: Seine eigenen Begriffe von unvergänglicher Schönheit der Seele legt man vegtisse von undergangtiger Schönftet der Seele legt man in die Persönlichkeit der Geliebten, umkleidet sie mit allen Borzügen und erblickt so schließlich ein Bild, das man sich selber geschaffen hat. Bis ein farker Windstoß die Schleier fallen läßt — und von dem selbst aufgerichteten Ideal bleibt im besten Kalle eine schöne Puppe übrig.

Ließ bitte den letzen Abschnitt ihres Brieses. Entweder

bin ich töricht oder altmodisch. Aber dieser fast unverhüllte Bynismus, der aus ihren Worten spricht, schlug mich völlig zu Boden. Sie heiratet den Mann, der ihr Stellung und Gelb verspricht, und tröstet gleichzeitig ihren Geliebten, daß ja zwischen ihnen alles beim alten bliebe. Ich glaube nicht, das sing deutsche Erzu in emplieden könnte. Benigstens daß eine deutsche Frau fo empfinden tonnte. Benigftens

würde sie nicht wagen, es auszusprechen. Aber dieser Solag richtet mich gleichzeitig auf. Was ich verlor, ist nicht wert, sich daran zu zerbrechen. Es war ja keine Wirklichkeit, es war nur ein schoner Traum, aus dem

ich jäh erwacht bin.

Bitte, sprich nie mit mir darüber. Ich schäme mich au sehr. Und laß mir etwas Zeit. Bald hoffe ich, wieder der alte zu sein. Aber Dir danke ich von ganzer Seele für Deine Freundschaft. Bahre Treue gibt es ja nur unter Männern. Ich werde ihr nicht antworten. Offiziell wollen wir Allüskungsche lagramm senden. Inffiziel

beide gemeinfam ein Glückwunschtelegramm senden. Hoffentlich besitht sie den Tatt, und so bald hier nicht aufzusuchen. Bitte komm nicht vor heute abend zu mir und habe keine Besorgnisse um mich.

Linda an Ragel.

Lieber Herr Nagel!

Jich habe das unmenschlichste Opfer gebracht, das eine Frau zu bringen imstande ist: Ich habe mich selber, ich habe meine Liebe verraien. Glauben Sie nicht, daß Ihr Brief mich dazu veranlaßte. Er war geschickt und klug versfaßt. Aber Sie hätten mit Engelszungen reden können und würden mich doch nicht von dem einzigen abgebracht haben, das meines Lebens Inhalf war, wenn mein Entschluß nicht bereits sesstiand. Sie veranlaßten mich nur zur raschen Nuskührung. Ausführung.

Ausführung.
Seit Wochen schon derriß es mein Inneres, wenn ich sah, wie er litt. Dabei quälte er sich mit lächelnder Miene, und nicht die leiseste Andeutung verriet, wie es in seiner Seele aussah. Manch oberslächliche Frau hätte sich täusschen lassen. Denn daß ich ihm ein großes Glück geschenkt hatte, darüber konnte kein Zweisel bestehen. Wie auch er mir ein Glück ohne Ziel und Grenzen gab.
Ich aber sah tieser. Ein Mann wie er kann sein Dasein nicht lediglich auf der Liebe basieren. Er gehört der schaffenden, vorwärts drängenden Tat. Schließlich wußte ich es mit unentrinnbarer Sicherheit, daß ich nich opfern müsse. Aber das Opfer mußte ein vollständiges sein, wenn es nüben

Aber das Opfer mußte ein vollständiges sein, wenn es nüten sollte. Uns lediglich trennen, bieß seine Leidenschaft erft recht entfachen.

Ihre Nachricht von seinem unglücklichen Bersuche, sein Leben zu beenden, rief mich zu raschem Handeln. Ich verslobte mich mit Stratoff und schrieb ihm einen Abschiedsbrief. Es war ein Uriaß-Brief gegen mich selber. Zu genau kenne ich ihn und weiß, daß er mich damit für ewig aus seinem Herzen bannen wird. Ob Sie als Mann die Größe meines Opfers ermessen können, weiß ich nicht. Und

doch gibt es Augenblicke, wo ich tief glücklich bin, wenn ich denke, daß ich ihn, den Geliebtesten aller, dem Leben und seiner Arbeit zurückgeben werde.

Alber manchmal packen mich wilde Zweisel. War mein Opser auch nicht vergebens? Wird er die verlorenen Fähige keiten wiedergewinnen? Und nur deshalb schreibe ich an Sie. Sie müssen mir mitteilen, wie es mit ihm wird. Noch eine Iehte Tür halte ich mir offen. Erst wenn Sie mir schreiben, daß er der alte geworden ist, werde ich Stratoss heiraten. So lange warte ich. Und höre ich eines Tages, daß alles umsonst war, dann will ich mir mit sesten. Handen wein Glück aurückervbern. Dann verlange ich von Ihnen, daß Sie ihm diesen Brief zeigen. Und mit der Allgewalt meiner Liebe will ich versuchen ihn über den Verlust seiner seltenen Begabung hinwegzubringen.

feltenen Begabung hinwegzubringen. Ihn iher den Verluft seiner seltenen Begabung hinwegzubringen.
Nun seben Sie wohl, Herr Ragel. Bleiben Sie dem liebsten aller Menschen ein treuer Freund und bewahren Sie ihn vor allem Unheil.
Stets Ihre dankbare

Linda Lahorn.

Ragelan Linda.

Dodwerehrte Frau Fürstin! Ihr Brief erschütterte mich aufs tieffte. Keine andere

Ihr Brief erschütterte mich aufs tieffte. Keine andere Frau wäre eine würdigere Lebensgefährtin unseres Freundes geworden. Was Sie mir schrieben, bleibt ein heiliges Bermächtnis, und eines Tages wird Sanders die Wahrheit ersahren, damit er für ewige Zeiten Ihr Andenken segnet. Sinen ganzen Tag nach Empfang Ihres Briefes hielt er sich verborgen. Dann kam er selber zu mir. Kein Leidendswort verrieten die krampshaft gepreßten Lippen. Nur der Gang war schwer und die Stirn tief gesurcht. Doch in seinen bellen Augen brannte ein neues Feuer frisch erwachter Enerale. Er selber alaubt sich auf dem Wege der Besserung. Ein blikartiger Gedanke stieg mir auf: Benuze Sanders zu allem Bichtigen, was es hier in Kova Thule zu leisten albt. Laß ihn geologische Karten aller bedeutsamen Puntie ansertiaen so daß er entbehrlich wird — und dann enthülle ihm die Wahrheit.

ihm die Wahrheit.

Aber ebenso ichnell verwarf ich den menschlich schönen Gedanken. Sein ganges Leben ift auf diesen Beruf eingestellt, der ihm fast eine heilige Kunft bedeutet. Seinen Berluft wurde er nie verschmerzen. Er wurde ein anderer sein, er mare nicht mehr ber Mann, den Sie bewundern und lieben lernten.

lieben lernien.

Alfo muß Ihr Opfer ein endgültiges bleiben. Doch hat er eines Tages die Leidenschaft zu Ihnen völlig überwunden und steht kark und sicher in neu erworbener Kraft da, dann soll er ersahren, wer Sie waren. Daß er sich nicht in Ihnen irrte, daß Sie in jeder Hinsicht seinem erträumten Ideal weiblicher Bollfommenheit glichen.

Ihrer heldenhaften Größe und Selbstlosiakeit beuge ich mich in teler Remunderung

mich in tiefer Bewunderung.

Ihr Georg Ragel.

(Fortfebung folgt.)

### Weihnachten im Jahre 3000.

Bon Frig Müller=Bartenfirchen.

Es war wieder einmal Beihnachten.

Ich faß in dem bequemen Lehnstuhl, der für Besucher ba ift, und hatte mich den gangen Nachmittag über müde erzählt. Denn es war alter Brauch bei und, daß der Bater nachmittags erzählte, bevor das Chriftfind im Nebenzimmer jein filbernes Glöcklein läutete für die Rinder und den

"Es ift Zeit — kommt herein", bedeutete dies Läuten. Die Kinder waren hinausgegangen, um von ihren alten Spielsachen ein Juventar zu machen. Das taten sie gerne. Und an den Mängeln der alten Spielsachen schraubten sie die Hoffnungen für die neuen in die Höhe.

Gerade so, wie ich, als ich selber jung war, dachte ich lächelnd. Und dann kam es mir vor, als wenn meine Augenslider arg schwer würden.

Da klopfte es. Ich fuhr in die Höhe. "Komm, wir wollen jest in die Dichiu Dichindara geben" fagte eine Stimme. Es war meine Frau. Aber wie sah sie aus. Das war ja eine Chinesin. Und ich — ich sah an mir herunter — ich war ein Chinese.

Ich weiß nicht, woher es fam — aber ich war nur mäßig

"Alfv gehen wir in die Dschin Dschindara", sagte ich. Aber ich hatte keine Ahnung, was das war. Auf dem Gange standen meine Kinder nach der Reihe — lauter kleine Chinesen.

"Sollen die Kinder auch mitgeben in die Dichtin Dichins dara?" fragte ich.

Jett so eine Frag'", sagte meine Frau und machte schief: Augen, ganz wie eine Chinesin.

Auf der Treppe trasen wir Frau Schragmaier, unsere Nachbarin. Sie war auch chinesisch, sie und ihre Kinder.

"Aha", sagte sie. "geht's auf die Dschiu Oschindara? Da können wir ja miteinander gehen." Und im Hinuntergehen sagte sie: "Ich bin froh, daß die Oschiu Dschindara jeht von der Stadt besorgt wird. Da haben wir doch zu Hause nicht die Schererei." die Schererei.

"Nun", sagte meine Frau und jag jug bollinging and, ith, muß saen, mir war die Schererei zu Hause früher

"Bit", sagte Frau Schragmaier, "daß Sie nur niemand hort. Sie miffen boch, Kritit an der Kwiang Ruang wird ftrena beftraft.

"An der was?" fuhr ich bazwischen.

"An der Kwiang Knang", wiederholte Frau Schrag-maier erstaunt, und zu meiner Gattin hingewendet: "Ihr Mann ist aber g'spaßig — der tut ja grad so, als ob er nicht einmal wüßt", was Kwiang Kuang ist."

"Es find halt Männer", sagte meine Fran, "die sind immer ganz wo anders, wenn wir Frauen sprechen. Bo ist denn übricens Ihr Mann, Frau Schragmaier."
"Der ist vom Oberbonzen als Arrangeur für die Ofchiu

Dschindara bestellt worden, wissen Sie."

Dann traten wir auf die Straße. Und die sah sonders bar genug aus. Bir traten auf ein rollendes Trottoir.

Bon diesem auf ein anderes, weistel schneller ging, und soll diefelich auf ein anderes, welches schellichnell die Straße entlang schop. Ich muß bekennen, daß ich eine Zeitlang furchtsam wer dem dritten ftand, bis mich meine Frau mit einem fanften Schub hinaufbeforderte, wobei ich ftolperte.

"Ich weiß nicht, was der alte Dattel heute hat", fagte meine Frau. Und Frau Schragmaier wadelte mit dem

Ropfe dazu.

"Bielleicht hat er wieder seine alte Gehirnschmäche, und Sie faufen ihm ein wenig Dichitaifo", flufterte fie fo laut, daß ich es hören konnte.

daß ich es hören konnte.
"Bas ist Dschitaiso?" sagte ich energisch.
"Na, sehen Sie's jeht", sagte meine Fran zur andern, "ieht will er nicht einmal wissen, was Dschikaiso ist — lustig will er sich über uns machen, das ist alles. Ich werde doch meinen alten Dschappafirt kennen."
"Deinen was?" sagte ich noch energischer.
"Nun hör' aber aus", sagte meine Frau, "und verstelle dich nicht so. Sonst gehen wir allein auf die Dschin Dschindara."

Dichindara.

"In Gottes Namen", wollte ich schon sagen und mich von der Kauderwelscherei drücken — aber, aber — wie kam ich allein von dem vertrackten rollenden Trottoir wieder herunter? Also schoß ich friedlich weiter mit den Meinigen. "Dort ist der Kasischschie", sagte meine Frau. Und dann kam ich unter Asiskenz meiner Kinder, die sich kugelten vor Lachen, glücklich auf das mittlere und dann auf das langsame Trottoir, um dann mit vielen anderen

auf das langsame Troitoix, um dann mit vielen anderen Leuten in eine Riesenhalle einzutreten. Alle Menschen waren chinesisch angetan.

"Thre Nummer?" fagte ein Chinese am Eingang zu mir.

"Meine Rummer?" ftotterte ich, "tch habe keine Nummer."

"Nummer zweiundsechzietausenddreihundertachtund=

fünfaig", sagte meine Frau empört. Darauf drückte der Mann auf einen Anopf. Die Nummer 62 358 auf einem Wessinaschilde schnellte mehrmals heraus. Und die befamen wir alle um den Sals ge-Frau Schragmater tonnte ich nicht mehr feben. Die

war schon wo anders eingetreten. Bir aber murden von dinesischen Beamten weiter geschoben bis aur sechziasten Tausender Reihe. In dieser ging es weiter durch den ungeheuren Saal, bis wir an einen Kasten Nummer 62 358 kamen. Der hatte sechs Schubladen: a. b, c, d, e, f, eine für ein jedes Familienmitglied

offenbar.

Da stellten wir uns auf. Neben uns und vor und hinter uns wimmelte es von anderen ausgestellten Leuten. Jeht sahen sie alle nach der Mitte des Saales. Dort war auf einer Art Kanzel ein umfangreicher Mann

fichtbar.

"Der Oberbonze", flüsterte meine Frau.
"Bir singen jest den Dichin Dichindara-Choral", brüllte er durch ein Schallrohr nach allen Richtungen. Darauf sang er den ersten Berd vor. Er begann so: "Dichin Oschon Dicheinemen ..."

Soll das vielleicht ein Weihnachtschoral fein?" fragte

ich meine Frau.

"Um Gotteswillen fag das Wort nicht", gab sie leise zurück, "es ist doch verboten. Dichin Dschindara-Choral heißt es doch."

Und dann hob der umfangreiche Oberbonge fein Elfenbeinstäben in die Sobe und im gangen Saale fette bas

sonst auf."

Da brummte ich mit, so gut ich konnte. "Dichin Dichon Dicheinemen . . . "

Aber im Bergen war ich voller Traurigfeit: follte nun eine Beihnachtsfeier fein.

Alls der sonderbare Choral fertig war, ging das Elfen= beinstäbdien wieder in die Sohe - da erstrahlten hundert Tannenbaume an den Manden im falten Glange eleftrificher Glübbirnen. Gott fet Dant, es waren wenigftens noch Tannenbäume.

Aber sonderbares Plitterzeug hing daran: Papier-fähnchen, Ringelsocken und andere Dinge, die ich gar nicht kannte. Bon den Spitzen aller hundert Bäume aber freckte ein großer gelber Bapierdrache seine rote Junge weit in den Saal hinein. An den Bäumen keine Spur von Süßig-keiten, die man schnabulieren konnte

Sben wollte ich etwas Argerliches fagen, da ging bas Stäbchen jum dritten Male in die Bobe und ein paarmal Städden zum dritten Male in die Höhe und ein paarmal bunderttausend Hände fuhren im Taft nach ihren Kästchen. Die sprangen aus — alle zugleich — und da lagen die Geschenke, die behördlich für einen jeden bestimmt waren. Lauter Fabrissachen waren es; lauter nühliche, und auf jedem Stück war ein gelber Drache.

Und es war ein geschäftiges Räumen und Zerren in dem Saale — ein Getuschet war und ein Gedischel — aber kein einziger Jubellaut von einem Kinderstimmchen. Auch meine Kinder sagten nichts. Sie hatten ihre Sachen schon unterm Arm

unterm Arm.

"Bater, du haft ja dein Dschin Dschindara-Buch in der Lade liegen lassen," sagte mein kleines Töchterchen.
Da nahm ich mein Buch und schlug es auf. Es war ein Geschichtsbuch. Auf gut Glück las ich eine Stelle:
"Im Fahre 2553 nahmen die Chivesen von Europa Besitz und schusen endlich geordnete Zustände. Sie reformierten bis heute, d. h. bis zum Jahre 3000—"
Hier klappte ich das Buch wütend zu und riest:
"Nomm, Frau, kommt, Kinder, wir wollen aus diesem miserablen sincksichen Dschin Dschindara nach Haufe geben und dort ein vernünstiges Weihnachten seiern—" und dort ein vernünftiges Weihnachten fetern

Beiter kam ich nicht. Knallgelbe Polizisten sprangen auf mich ein und sasten mich beim Kragen. Ich wehrte mich. Meine Frau rang die Hände. Meine Kinder schrien. Da glitt ich aus und siel mit einem ordentlichen Krach zu Boden

Als ich wieder auffah, fand ich mich in meiner Studier-ftube neben meinem Lehnstuhl auf dem Zimmerboden sienen Meine Kinder tangten einen Indianertang um mich und

"Surra, der Bater ift vom Lehnstuhl heruntergefallen, hurra!"

Und ich rieb mir die Augen und fonnte mir gar nicht erklären, warum meine Kinder feine Chinesen mehr waren. Und dann ging in dem Gelärme die Türe auf. Da ftand

und daim ging in dem Gelarme die Lure auf. Da ftand meine Frau ganz unchinesisch und rief lachend:
"Aber, Bater, nun macht du mit den Kindern einen solchen Lärm, daß ihr gar nicht gehört habt, wie das Christ-kinden schon dreimal gesäutet hat — kommt, kommt geschwind — sonst ist das Christlind beleidigt!"

Und hinans kürmten wir alle über den Gang in die Beismachtssube. Da aber stand der alte liebe deutsche Lichterbaum, über und über mit Leckerlt behangen und an der Solche ein anlbener Stern und ein silhernes Christlindel der Spibe ein goldener Stern und ein filbernes Chriftlindel. Und meine Kinder sprangen vor ihren Geschenken jubelnd in die Höhe, und dann fangen wir:

"Stille Racht, heilige Racht . . . "

und mir rannen die Tranen über die alten Baden. Da aber fagte meine Frau:

"Bas haft du nur heute, Alter, so gerührt bist du doch sonst nie gewesen?"

Ich aber sagte:
"Nicht wahr, Kinder, das ist eine deutsche Weihnacht und keine Dschin Dschindara?"
Die Kinder lachten.
"Und die Weihnacht seiern wir zu Hause und nicht in der Kasisudicht durch den Kwiang Kuang?"
Die Kinder lachten noch mehr.
"Der Bater macht wieder Sparisankerln," riefen sie kröhlich.

"Und nicht wahr, im gangen Saufe gibt es keinen Drachen?"

Sier aber hob meine Fran drohend lächelnd den Finger. "Du, gelt, Alter," fagte sie, "mach' fei keine schlechten Bibe am heiligen Abend . . ."

## Julfeuer und Lichterbaum.

Plauderei von Sans Runge.

Machrud verboien.)

Der altgermanische Flammen- und damit verbundene Der altgermanische Flammen- und damit verbundene Opserdicust war während der Tage des Jul- oder Jubelsseites um die "Mittwinterzeit" besonders rege. Wie zur Sommersonnenwende "leuchteten" auch zur Zeit der längsten Rächte von Higgeln und Bergeshöhen Freuden- und Opsersteuer. — Zucht- oder Herdeneber, die ihrer jungen Generation weichen mußten, wurden der Fruchtbarkeit spendens den Gottheit geweiht. Noch heute erinnert in nordgermanischen Landern das weihnachtliche Essen von Schweinstleisch an diesen Brauch der Urväter; denn in Skandinavien und England wird zur Weihnachtszeit der Schweinstopf auf den Tisch gebracht. — Nach spätmittelalterlichen, nordischen Tisch gebracht. — Rach spätmittelalterlichen, nordischen Kalendern wird der erste Tag der trink- und opferfrohen, flammenumlohten Julzeit durch ein aufrechtstehendes Trint=

horn, der lette durch ein umgekehrtes gekennzeichnet. Die alten Germanen glaubten, daß sich während des zwölf Nächte währenden Julsestes der Sonnenwagen drehte und mählich wieder der Erdenschebe auf flammendem Jul, das ist Rad nöherköme

das ift Rad, näherfäme.

Der Sonne gu Ehren wurden Brande entfacht, die noch ben germanischen Chriften um die Wende des zwölften Jahr= hunderts als Beihnachtsblöde oder Chriftbrande loder= ien, von deren verfohlten Resten man mit nach Hause nahm, um Bieh und Saus vor Unwetter und Feuersbrunft gu fchügen; oder man warf die Uberbleibsel auf Ader und Beiden, um fie fruchtbar zu machen.

Roch heute erinnern an diese altgermanischen Julfeuer weihnachtliche Bräuche am Unterlaufe des Altvater Rhein und zu Schweina im Thüringer Walde. Hier wie bort zieht festgestimmte Jugend mit brennenden Fackln umher, die schließlich auf freiem Felde zusammengeworsen werden. (Nach Busch, Deutsche Wolkssagen.)

Einen Vorläufer unseres heutigen Lichter-baumes erblicht der bekannte Germanist Elard Jugo

Meyer in dem Buricauftellen immergruner Baume in den Wohnräumen der alten Römer gur Beit ihres Kalenden-block. Auch das Angunden zahlreicher Lichter in den Festräumen war zur Bintersonnenwende bei den Römern ge-bräuchlich, die sich auch mit Lichten, Früchten und Süßig-keiten gegenseitig beschenkten. Die Bäume werden später mit Lichten versehen worden sein und bildeten so die Vorläufer der ersten Beihnachtsbäume, die in Deutschland ur-tundlich jum ersten Male im Jahre 1604 beschrieben werden.

In einem altstraßburger Werte, betitelt: "Wemorabilia quaedam Argentorati observati" (Neudruck 1890 bei Tille in Straßburg) wird der neuen Sitte des Lichteanzündens auf Tannenbäumen zum ersten Male Erwähnung getan.

Tannenbäumen zum ersten Male Erwähnung getan.
Der Chronist, der die alte, unvergessene deutsche Reichsstadt, deren Einrichtungen, Bevölkerung, Sitten und Gebräuche beschreibt, berichtet folgendes: "Uff Wynachten richt mann Dannen-Bäum zue Strassburg in den Studen uit mann Dannen-Bäum zue Strassburg in den Studen uit daran hencet man roßen auß vielsarbenen Papyr geschnitten in Meppel / Zichgoldt i Oblaten undt Zucker-werk."

Rur langiam sührte sich der Weihnachtsbaum in Deutschland ein. Der Dreißigiährige Krieg, der das Glück unzühliger Familien zersörte, setze der Ausbreitung der neuen Sitte wohl große Demmnisse entgegen.

Noch um die Mitte des 18. Jahrhunderts war der Lichter-baum nur spärlich in Deutschland anzutressen. Der große Beimaraner sieht den erken geschmickten Tannenbaum, an dem zahlreiche Lichte erglänzten, als Student in Leipzig, und zwar im Dause des Kupsersteckers Stock. Erst seit Beginn des neunzehnten Jahrhunderts ist der Beihnachtsbaum in deutschen Gäusern häusiger zu sinden; doch sei erwähnt, daß einige kleine deutsche Kürsten und Standessherren gegen die einige fleine beutsche Fürsten und Standesherren gegen die "Unsitte, Nadelbäume aus Wäldern, Schonungen und Gebegen zu holen", geschlich einschritten und hohe Geldstrafen für das Schlagen von Tannen sesssenen. Um die Vorschrift bester überwachen lassen zu können, war hier und da auch das Hereinbringen von Koniseren zur Weihnachtszeit in die Städte, Fleden und Dörfer unter Strafe gestellt.

Erft mahrend der letten Salfte des vorigen Jahr= hunderts erfreuten fich die Angehörigen der übrigen euro= päischen Staaten an dem weihnachtlich geschmückten, lichte-besteckten Tannenbaum. Auch die Amerikaner ahmten gern die schone Sitte nach. (Nach F. Ortwein, "Deutsche Weih-

Deutsche Soldaten machten um die Beihnachtszeit des Jahres 1870 die Franzosen im damals besetzten Gebiet mit dem Lichterbaum befannt. In einigen Gegenden Großbritanniens hat jedoch der Tannenbaum den Mistelzweig, das Symbol des Biniers und die Todeswaffe Hödurs, die er gegen Baldur, den lichten Sonnengott, schleuderte, nicht verdräugen Können verdrängen fönnen.

Schließlich fei erwähnt, daß auf dem meerumbrauften, sagenumwobenen Island der Bogelbeerbaum, oder die Ebersesche — das alte Baumheiligtum der Germanen — in ähnslicher Weise aufgepubt und mit Lichten versehen wird, wie hierzulande die Tanne.

Auch die Eberesche erscheint auf dieser nordischen Insel als fündendes Wahrzeichen des wieder am Himmel empor-ziehenden Glutenballes, der Segen und jungfrisches Leben alsbald aus der erstorbenen Erdenflur zaubern wird!

#### Unterm Christbaum.

Sie warfen sich wie bunte Balle zu Die Buniche: "Sag, was möchtest du und du?" — Und jeder wollte etwas and'res haben Und jeder wollte eiwas and res haven Und jeder dachte an viel holde Gaben Der Gegenwart und Zukunst; einer nur Saß stumm, als ging' sein Gerz auf seiner Spur. Dann flog auch ihm die Frage drängend zu: "So wunschlos, alter Freund, bist du? "Schnell zeht, sag' an, worauf steht dein Begehr?"— — "Ich kam durch still verschneite Straßen her, Durch die der Alaskentanz unch alikernd flog. Durch die der Flodentang noch glibernd flog, Der Duft von Tannenbaumen übern Marktplat gog. Nun sig' ich hier im lampenhellen Zimmer, Nun sig' ich hier im lampenhellen Zimmer, Doch um mich her ist dieser Dust noch immer; Und hätt' ich wirklich einen Bunsch heut' fret, Wollt' ich, daß ich ein Knabe wieder set, Dürft' stellen meinen Stuhl dort in die Ecke, Daß keiner, keiner mich entdecke. Daß keiner, keiner mich entbecke.
Der Christbaum nur sieht dort den Jungen sitzen, Und mit der Zweige feinen, grünen Spitzen Streift er die Stirne ihm, den blonden Schopf.
Der Junge aber hat versteckt den Kopf Ins neue Buch, ach, herz und Seele auch! So lesen dürsen, das war Weihnachtsbrauch, Ein köstlicher, bei uns im Elternhause.
Und hier und da in kleiner schöner Pause Besah mau sich sein Ehristgeschenk 'mal wieder, Wog sacht ein goldbehang'nes Zweiglein nieder Und brannt's an einer Kerze heimlich an, Biß in den Lonigstuchen und begann Bon neuem nun das wundervolle Lesen Bon neuem nun das wundervolle Lesen Im Beihnachts-Ecchen. — Das ist Glück gewesen! Bünscht ihr das Blaue euch vom Himmel meinetwegen, Ich wünsche einmal noch mir solcher Stunde Segen!"
— Es schwieg der Mann, und keiner von den andern Fing wieder an, durchs Wunschreich hinzuwandern. Bielleicht, daß mancher juft das Schlüffelein Bur eigenen Jugend fand, und ging gang still hinein, Und ging gang still und seltsam froh zurück Ins Weihnachtsecklein und ins Weihnachtsglück.

M. Feesche.



## o o Bunte Chronik o o



\* Aus alten Anstandsbüchern. Die Anstandsbücher, die mit der Verfeinerung des gesellschaftlichen Lebens vom 16. Jahrhundert ab üblich wurden, enthalten in der Zeit von 1590 bis 1790 folgende Steigerungen in der für Adelige vorgeschriebenen Anrede: Edler, Wohledler, Sochwohledler, Wohlgeborener, Hochgeborener, Wohledels geborener, Bochwohledelgeborener, Die Anrede für Geiftstiche ftieg folgendermaßen: Bürdiger, Ehrwürdiger, Bohlsehrwürdiger, Bochwohlehrwürdiger. Nach einem Anstandsbuch des 17. Jahrhunderts hat man von Bauern zu sagen: "Sie ersoffen", von Adeligen dagegen: "Sie ertranken". In Sippels "Kreuz- und Querzügen" wird angesührt, daßein Tier "stürzt", ein Mensch "stirbt", ein Adliger "unterseeht".

\* Das Land ber zweigleifigen Gifenbahnen. Bährend von den etwa 60 000 Kilometern deutscher Reichsbahn etwa die Sälfte eingleisig ist, gibt es in England sast nur zweigleisige Bahnen. Nur ein ganz verschwindender Bruchteil der 59 000 englischen Bahnkilometer, meist Kleinbahnen, ist eingleisig. Tropdem ist die Zahl der Betriebsunfälle in England nicht wesentlich niedriger als in Deutschland, da die englischen Bahnhofsanlagen nicht alle den neuzeitlichen Unforderungen entsprechen.

Gerantwortlich für die Schriftleitung Karl Bendisch in Bromberg. Druck und Berlag von A. Dittmann G. m. b. H. in Bromberg.